

# Femmes d'Égypte

I.F. Fikhman

Jane Rowlandson (ed.), *Women and Society in Greek and Roman Egypt. A Sourcebook* (with the collaboration of Roger Bagnall, Alan Bowman, Willy Clarysse, Ann Ellis Hanson, Deborah Hobson, James Keenan, Peter van Minnen, Dominic Rathbone, Dorothy J. Thompson and Terry Wilfong). Cambridge: Cambridge University Press, 1998. xxi + 406 pp. ISBN 0521 58212 1 hardback, 0 52158815 4 (paperback).

Les dernières décennies se caractérisent par l'éclosion d'un intérêt vraiment colossal pour l'histoire de la femme dans toutes les régions du monde ancien, oriental et classique,<sup>1</sup> dont le résultat est un torrent de publications, scientifiques et adressées au large public, dans un rythme rapide interrompu.

Voir, par exemple, P. Grimal (éd.) *Histoire mondiale de la femme I. Préhistoire et antiquité*, Paris 1960; G. Duby, M. Perrot (éds.), *Histoire des femmes en Occident I. L'antiquité* (éd. P. Schmitt Pantel), Paris, 1991 (traduction italienne: Bari, 1990; anglaise: Cambridge, Mass., 1992), et les bibliographies: S.B. Pomeroy, 'Selected Bibliography of Women in Antiquity', *Arethusa* VIII (1973), 127-57 (réédition avec additions dans J. Peradotto, J.P. Sullivan (éds.), *Women in the Ancient World: The Arethusa Papers*, Albany, 1984, 315-72; *La femme dans le monde méditerranéen II. La femme grecque et romaine. Bibliographie* par A.M. Verilhac et C. Vial avec la collaboration de L. Darmezine (Travaux de la Maison d'Orient 19), Paris, 1990; J. Lindboe, *Women in the New Testament. A Select Bibliography*, Oslo, 1990; G. Alföldi (éd.), *Bibliographie zur römischen Sozialgeschichte. Teil I. Die Familie und weitere anthropologische Grundlagen*, bearbeitet von J.-U. Krause (Heidelberger althistorische Beiträge und epigraphische Studien 11), Stuttgart, 1992, pp. 15-61. On peut compléter ces bibliographies par celles publiées à la fin des ouvrages plus récents, par exemple: A. Arjawa, *Women and Law in Late Antiquity*, Oxford, 1996, 267-87; S.R. Joshel

---

<sup>1</sup> En réalité il s'agit d'une tendance plus générale de faire de l'histoire de la femme un sujet autonome de recherches, un domaine à part dans l'historiographie de toutes les époques. Le problème a été l'objet des discussions, voir M. Perrot (éd.), *Une histoire de la femme est-elle possible?* Marseille-Paris, 1984.

et Sh. Murnaghan, *Women and Slaves in Greco-Roman Culture. Differential Equations*, London-New York, 1998, 256-76 etc.

Bien entendu, la position et le rôle de la femme dans les sociétés anciennes, surtout l'histoire des reines hellénistiques (en premier lieu de Cléopâtre VII) et des impératrices romaines et byzantines n'ont pas été passés sous silence même auparavant mais l'historiographie contemporaine a élargi d'une façon considérable le diapason des recherches du point de vue territorial et des sujets abordés, y compris la vie sexuelle et les problèmes apparentés très à la mode aujourd'hui, surtout dans l'historiographie anglo-américaine.<sup>2</sup>

La publication massive des papyrus grecs et d'autres sources d'origine égyptienne a mis en lumière la position de la femme (grecque et égyptienne) dans l'Égypte grecque, romaine et byzantine, et a permis de l'étudier dans un large contexte en utilisant les données de l'Égypte pharaonique, de la Grèce classique, de Rome et du christianisme. Mais les premières études de caractère général consacrées à la femme en Égypte grecque et romaine parurent seulement en 1939.<sup>3</sup> C'étaient la thèse de licence de I. Biežuńska (*Études sur la condition juridique et sociale de la femme grecque en Égypte gréco-romaine* [Hermaion 4], Leopoli, 1939) et la dissertation de L. Bringmann (*Die Frau im ptolemäisch-kaiserlichen Aegypten*. Diss. Bonn, 1939).

Le livre de Bringmann est resté inaperçu, à l'exception du c.r. de P. Ciapessoni dans *Athenaeum* 18 (1940), 211-12, car, malheureusement, il était introuvable même dans les bibliothèques de Lwow où nous l'avons cherché sans succès en 1962 lorsque nous préparions le paragraphe sur les femmes-artisanes pour notre livre sur le travail artisanal en Égypte byzantine, v. I.F. Fikhman, *Egipet na rubeze dvukh epokh. Remeslenniki i remeslennyj trud v Egipte IV - seredine VII v. n.e.* (Égypte aux confins de deux époques. Artisans et travail artisanal du IV<sup>e</sup> au milieu du VII<sup>e</sup> siècle de n.è.) Moskva, 1965, 75-7. Comme nous a dit plus tard I. Biežuńska-Małowist (c'était son nom après la guerre) tout le tirage du livre fut anéanti pendant les bombardements allemands de Lwow en Septembre 1939. Elle voulait préparer une nouvelle édition, complètement revue, mais, sauf erreur, elle a publié seulement l'article 'Les recherches sur la condition de la femme grecque et

<sup>2</sup> La production est si abondante et si variée du point de vue des sujets abordés et du niveau scientifique que nous nous limitons à renvoyer le lecteur à A.K. Siems (éd.), *Sexualität und Erotik in der Antike* (Wege der Forschung 605), Darmstadt, 1988, 419-32 (Auswahlbibliographie) et à D. Montserrat, *Sex and Society in Greco-Roman Egypt*, London-New York, 1996, 225-32 (Bibliography).

<sup>3</sup> On peut noter l'article de W. Schubart, 'Die Frau im griechisch-römischen Ägypten', *Internationale Monatsschrift für Wissenschaft und Technik X* (1915/16), 1503-38.

romaine, hier et aujourd'hui', *Antiquitas XVIII. Études sur l'histoire gréco-romaine = Acta Universitatis Wratislaviensis* 1435, Wrocław, 1993, 15-22 et le livre *Kobiety antyku* (Les femmes de l'antiquité), Warszawa, 1993, où probablement furent utilisées les données des papyrus (non vidimus).

Depuis lors différents aspects de la vie de la femme en Égypte gréco-romaine ont été l'objet d'études monographiques,<sup>4</sup> d'articles de caractère spécial (voir plus bas note 27), dans des travaux concernant l'antiquité et Byzance<sup>5</sup> et l'histoire des femmes dans le monde ancien.

Quant aux textes eux-mêmes ils furent inclus dans les chrestomathies papyrologiques et maintes chrestomathies concernant l'antiquité et l'histoire de la femme dans le monde ancien<sup>6</sup> mais jusqu'à présent il n'y avait pas de chrestomathie entièrement consacrée à la femme de l'Égypte gréco-romaine.<sup>7</sup> Cette lacune vient d'être comblée par le livre que nous allons présenter au lecteur. Il est l'oeuvre d'une équipe de papyrologues éminents, en majorité anglo-américains (exception: W. Clarysse et P. van Minnen) sous la direction de J. Rowlandson (King's College London), spécialiste de l'histoire agraire de l'Égypte romaine<sup>8</sup> qui a remplacé D. Hobson, initiatrice du projet, forcée d'abandonner la rédaction du livre à cause de ses obligations administratives. Etant adressé aux 'non-specialists' (p. ix) il contient seulement des traductions.

---

<sup>4</sup> Par exemple: S.B. Pomeroy, *Women in Hellenistic Egypt. From Alexander to Cleopatra*, New York, 1984 (2e éd. revue Detroit, 1990); E. Kutzner, *Untersuchungen zur Stellung der Frau im römischen Oxyrynchos* (Europäische Hochschulschriften. Reihe III. Geschichte und ihre Hilfswissenschaften 392), Frankfurt a. M. (1989).

<sup>5</sup> Par exemple: J. Beaucamp, *Le statut de la femme à Byzance (4e-7e siècle)* I. *Le droit impérial* II. *Les pratiques sociales* (Travaux et mémoires du Centre des Recherches d'histoire et civilisation de Byzance, Collège de France Monographies 5, 6), Paris, 1990, 1992; J.-U. Krause, *Witwen und Waisen im römischen Reich* I. *Verwitwung und Wiederverheiratung* II. *Wirtschaftliche und gesellschaftliche Stellung der Witwen* III. *Rechtliche und soziale Stellung der Waisen* IV. *Witwen und Waisen im frühen Christentum* (Heidelberger althistorische Beiträge 16-19), Stuttgart, 1994-1995.

<sup>6</sup> Par exemple, M.R. Lefkowitz, M.B. Fant, *Women's Life in Greece and Rome. A Sourcebook in Translation*, Baltimore, 1982, 2e éd. 1992.

<sup>7</sup> M. Manca Masciadri et O. Montevocchi, *I contratti di baliatico* (Corpora Papyrorum Graecarum 1), Milano, 1984 est consacré seulement aux contrats d'allaitement et n'est pas une chrestomathie mais, comme le dénote le titre de la série, un corpus.

<sup>8</sup> J.L. Rowlandson, *Landowners and Tenants in Roman Egypt: The Social Relations of Agriculture in the Oxyrhynchite Nome*, Oxford, 1996.

Le texte proprement dit est précédé par une série de notes informatives,<sup>9</sup> puis suivent: 1. *Introduction* (pp. 1-23) et cinq chapitres qui ensemble fournissent au lecteur un tableau complet et plurilatéral de la vie des femmes en Égypte gréco-romaine, en justifiant le titre du livre actuellement en vogue<sup>10</sup> 2. *Royalty and religion* (nos. 1-68, pp. 24-83). 3. *Family matters* (nos. 69-117, pp. 84-154) presque entièrement contenant des textes tirés de onze archives.

Documents tirés des mêmes et autres archives sont publiés aussi dans autres chapitres; ils sont facilement repérables grâce aux renvois dans les introductions aux textes. Page 87 note 7 est donnée la distinction entre 'archives' et 'dossiers' avec référence à R.S. Bagnall, *Reading Papyri, Writing History*, London-New York (1995), 40 où est donné le renvoi à page 123 note 13. En réalité, cette distinction fut proposée et argumentée par A. Martin, *Archives privées et cachettes documentaires*, voir A. Bülow-Jacobsen (ed.), *Proceedings of the 20th International Congress of Papyrologists, 23-29 August 1992*, Copenhagen, 1994, 569-77 (non cité dans la *Bibliography*). Selon R.S. Bagnall l.c. cette distinction 'encounters terminological difficulty', mais il accepte le terme archives selon 'the commonplace latitude of papyrological usage, albeit with some uneasiness'. En son temps (I.F. Fikhman, *Vvedenie v dokumental'nuju papirologiju* [Introduction à la Papyrologie documentaire], Moskva, 1987, page 247 note 162) nous avons proposé la distinction entre 'archives anciennes', c'est à dire archives constituées par les propriétaires des documents, par les fonctionnaires des institutions respectives etc. et 'archives papyrologiques', reconstituées par les papyrologues, qui peuvent ne pas correspondre toujours et intégralement aux archives qui ont réellement existé dans l'antiquité.

4. *Status and Law* (nos. 118-161, pp. 155-217). 5. *Economic activities* (nos. 162-217, pp. 218-279); 6. *Being female* (nos. 218-289, pp. 280-368). Achèvent le livre *List and Concordance of texts* (pp. 369-381), *Bibliography* (pp. 382-387) et *Index* (pp. 398-406). Les chapitres contiennent chacun une introduction et sont divisés en sections munies aussi d'introductions de même que les textes traduits eux-mêmes. A la différence des responsables pour les chapitres (deux pour chacun) dont les noms sont mentionnés dans la *Preface* les responsables qui ont préparé les traductions des textes et les

<sup>9</sup> Contents, Maps, Figures, Plates, Preface, Acknowledgements, Abbreviations, Notes for the reader, Glossary (pp. vii-xviii).

<sup>10</sup> Par exemple: J.F. Gardner, *Women in Roman Law and Society*, London-Sydney, 1986; R. Just, *Women in Athenian Law and Life*, London-New York, 1990; R. Sealey, *Women and Law in Classical Greece*, Chapel Hill-London, 1990; D. Cohen, *Law, Sexuality and Society. The Enforcement of Morals in Classical Athens*, Cambridge, 1991; A. Arjawa, *Women and Law* (v. n. 2); S. Laffont, *Femmes, droit et justice dans l'antiquité orientale. Contribution à l'étude du droit pénal au Proche-Orient ancien*, Paris, 1999.

introductions et notes respectives ne sont pas nommés mais dans la majorité des cas un spécialiste peut facilement les identifier.

À côté des textes bien connus et souvent réédités et commentés le livre contient la traduction des textes tout récemment publiés.<sup>11</sup> Les traductions<sup>12</sup> ne reproduisent pas littéralement les traductions de l'ed. princ. (si elles existent), tiennent compte des corrections et suggestions apportées par les spécialistes,<sup>13</sup> parfois sont restaurées les omissions (d'habitude mineures) du texte de l'ed. princ. Vu que le livre est adressé au large public les titres sont suggestifs, même frappants,<sup>14</sup> dans maints cas très détaillés.<sup>15</sup> Les traductions sont précédées par des introductions succinctes mais étoffées avec des références bibliographiques qui dépassent le cadre strictement égyptien en citant parfois des travaux en cours de publication (forthcoming).

Le livre se distingue par un nombre de qualités. Il englobe pratiquement tous les aspects de la vie et de l'activité des femmes de l'Égypte gréco-romaine: relations familiales, situation sociale, économique, juridique, croyances et éducation, vêtements et bijouterie,<sup>16</sup> relations sexuelles, y compris le lesbianisme, la prostitution, problèmes gynécologiques (menstruation, contraception) etc.

Aujourd'hui aussi un sujet en faveur, voir, par exemple: H. Herter, *Die Soziologie der antiken Prostitution im Lichte des heidnischen und christlichen Schrifttums* dans *JAC* III (1960), 70-111; J.N. Adams, 'Words for "Prostitute" in Latin', *Rh.M.* NF. CXXVI (1983),

---

<sup>11</sup> Sont inclus des textes publiés dans *P. Kellis* (1995), *P. Oxy.* LXIII (1996), *SB* XX (1997).

<sup>12</sup> A de rares exceptions les textes sont traduits intégralement.

<sup>13</sup> Les références au *BL* (*Berichtigungsliste der griechischen Papyrusurkunden aus Ägypten*) sont placées après l'indication de l'ed. princ. et répétées dans la *List of texts*. Mais les rééditions sont mentionnées seulement dans la *Concordance* ce qui rend la consultation nécessaire. Dernier volume de la *Berichtigungsliste* consulté IX (1995) mais parfois on cite des suggestions qui n'ont pas pu être introduites dans ce volume.

<sup>14</sup> Par exemple: no. 139 'The natural family of a Roman veteran' (c'est *BGU* I, 326, le fameux, plusieurs fois réédité, 'Testament du vétéran Gaius Longinus Kastor'); no. 151 ('Wealthy Woman caught in cash squeeze'); no. 255 ('Thais' marriage agreement: she will not put drugs in her husband's food and drink'); no. 258 ('Clean laundry despite a wife's death') etc.

<sup>15</sup> Par exemple: no. 73 ('Petition: Thermouthion's slave girl was injured on her way to a singing lesson'); no. 177 ('A widow petitions the prefect for redress against two unscrupulous business managers'); no. 209 ('The owner of a beer-shop complains to Zenon about the abduction of her daughter') etc.

<sup>16</sup> Voir maintenant S. Russo, *I gioielli nei papiri di età greco-romana*, Firenze, 1999.

321-53; A. Rousselle, *Porneia. De la maîtrise du corps à la privation sensorielle. IIe-IVe siècles de l'ère chrétienne*, Paris, 1985 (traduction anglaise: Oxford, 1988); S. Leontisini, *Die Prostitution im frühen Byzanz* (Dissertationen der Universität Wien 194), 1989; Th.A.J. McGinn, 'The Taxation of Roman Prostitutes', *Helios* XVI (1989), 79-110; P.G.McC. Brown, 'Plots and Prostitutes in Greek New Comedy' dans F. Cairns et M. Heath (éds.), *Papers of the Leeds International Latin Seminar 6. Roman Poetry and Drama, Greek Epic, Comedy, Rhetoric, ARCA Classical and Medieval Texts. Papers and Monographs* 29, Leeds, 1990, 241-66; R.S. Bagnall, 'A Trick a Day to Keep the Tax Man at Bay? The Prostitute Tax in Roman Egypt', *BASP* XXVIII (1991), 5-12; J. Diethart, E. Kislinger, 'Papyrologisches zur Prostitution im byzantinischen Ägypten', *JÖB* XLI (1991), 15-23; A. Sicari, *Prostituzione e tutela giuridica della schiava: un problema di politica legislativa nell'Impero romano* (Pubbl. della Fac. Giur. dell'Univ. di Bari 99), Bari, 1991; S. Querzoli, 'La prostituzione della schiava nel diritto fra Augusto e gli Antonini', *Ostraka* II (1993), 399-404; C.A. Nelson, 'Receipt for Tax on Prostitutes', *BASP* XXXII (1995), 23-33; F. Galgana, 'Vendita della schiava e prostituzione coatta', *Index* XXIV (1996), 333-40; B. Legras, 'La prostitution féminine dans l'Égypte ptolémaïque', G. Thür, J. Vélissaropoulos-Karakostas (edd.), *Symposion 1995*, Köln-Weimar-Wien 1997, 249-64; Th.A.J. McGinn, *Prostitution, Sexuality and the Law in Ancient Rome*, New York, 1998.

Tous ces sujets sont étudiés sur la base d'une documentation extrêmement riche et variée: textes documentaires (papyrus, ostraca, inscriptions, étiquettes de momies etc.) et littéraires en différentes langues et écritures: grecque, latine, démotique, copte, même hiéroglyphique (nr. 272). Enfin, à la différence de la plupart des chrestomathies papyrologiques, le livre est muni de 49 photos, bien choisies, accompagnées par des notes qui expliquent les textes traduits et fournissent des données supplémentaires intéressantes.

Bien entendu, même à l'adresse d'un livre, si bien conçu et si bien réalisé, on peut formuler maintes desiderata et remarques. On pourrait élargir la liste des rééditions même en se limitant seulement aux travaux de M. Amelotti, A. Biscardi, aux chrestomathies de J. Hengstl, L. Migliardi Zingale, M. Vandoni et au 'Corpus' de L. Casarico<sup>17</sup> surtout lorsqu'il s'agit

<sup>17</sup> M. Amelotti, *Il testamento romano attraverso la prassi documentale I. Le forme classiche di testamento* (Studi e testi di papirologia, 1) Firenze, 1966, 253-85; A. Biscardi, *Corso di Papirologia giuridica* a cura di E. Cantarella, Milano, 1966; J. Hengstl, *Griechische Papyri aus Ägypten als Zeugnisse des öffentlichen und privaten Lebens*, unter Mitarbeit von G. Häge und H. Kühnert, München, 1978; L. Migliardi Zingale, *I testamenti romani nei papiri e nelle tavolette d'Egitto. Silloge di documenti dal I al IV secolo d.C.*, Torino 1988 (2e éd. 1991); eadem, *Vita privata e vita pubblica nei papiri d'Egitto. Silloge di documenti greci e latini dal I al IV secolo d.C.*, Torino, 1992; M. Vandoni, *Testi per il Corso di Papirologia. I documenti di Trifone (Dai papiri di Ossirinco)*, Milano 1974; L. Casarico, *Il controllo della popolazione nell'Egitto*

de textes fréquemment réédités, on pourrait aussi compléter les références bibliographiques concernant certains sujets<sup>18</sup> et textes.<sup>19</sup>

Seulement deux exemples de textes réédités: à *P.Oxy.* I, 37 (no. 91) on pourrait ajouter les rééditions: *Jur. Pap.* 90; *FIRA* III, 170; A. D'Ors, *Introducción al estudio de los documentos del Egipto romano* (Manuales y anejos di Emerita, 6) Madrid, 1948 no. 4; M.V. Biscottini, L'archivio di Tryphon, tessitore di Oxyrhynchos', *Aeg.* XLVI (1966), 233-6; M. Vandoni, *Testi per il Corso di Papirologia* no. 10; M. Manca Masciadri, O. Montevecchi, *I contratti di baliatico* (v. n. 10) no. 19; *New Pap.Prim.*, 17; L. Migliardi Zingale, *Vita privata* no. 75; à *P.Oxy.* IV, 744 (no. 230) on pourrait ajouter les publications citées dans I.F. Fikhman, *Vvedenie* (v. n. 14), 243 note 147, et W. Clarysse, R.W. Daniel, A. Hoogendijk, P. van Minnen, *Berichtigungsliste der griechischen Papyrusurkunden aus Ägypten. Konkordanz und Supplement zu Bd. I-VII (B.L. Konkordanz)*, Leuven, 1989, 142.

Quant à la *Bibliography*, elle n'est pas une bibliographie sélective mais une liste des abréviations des ouvrages cités.<sup>20</sup> C'est pourquoi, d'une part y est mentionné un nombre de travaux ayant une relation assez lointaine avec la situation des femmes dans l'Égypte gréco-romaine, d'autre part y sont omis les travaux monographiques de I. Biezuńska, L. Bringmann, E. Kutzner cités plus haut et un nombre d'articles se référant aux thèmes du livre.

---

*romano* 1. *Le denunce di morte* (Corpora Papyrorum Graecarum 2), Azzate, 1985.

<sup>18</sup> Par exemple: page 268 note 1 (Apprenticeship contracts): M. Bergamasco, 'Le διδασκαλικά nella ricerca attuale', *Aeg.* LXXV (1995), 95-167; page 343 note 2 (Widowhood): G. Tibiletti, 'Le vedove nei papiri greci d'Egitto', *Atti del XVII Congresso Internazionale di Papirologia, Napoli 19-26 maggio 1983*, III, Milano 1984, 985-94; P. Pruneti, 'Attività assistenziali a favore delle vedove (P.Oxy. XVI, 1954, 1955, 1956)', *Paideia. Studi in onore di Mario Naldini*, Roma 1994, 199-205, où est réédité le no. 64.

<sup>19</sup> Par exemple, à *P.Oxy.* XII, 1449 (no. 44): H. Heinen, 'Herrscherkult im römischen Ägypten und damnatio memoriae Getas. Überlegungen zum Berliner Severerterondo und zu Papyrus Oxyrhynchus XII 1449', *MDAI Rom. Abt.*, 98 (1991) 263-98; à *P.Oxy.* XXXVI 2782 (no. 36): K. Treu, 'Liturgische Traditionen in Ägypten (zu P. Oxy. 2782)', *Studia Coptica*, Berlin, 1974, 43-66; R.D. Raslan, 'Notes on the Cult of Demeter in Roman Egypt', B.G. Mandilaras (éd.), *Proceedings of the XVIII International Congress of Papyrology, Athens 25-31 May 1986*, Athens, 1988, 211-13 (où est réédité le texte); pour la date (après 217) voir J. Rea dans *P. Oxy.* LVIII (1991) 3920 ll. 16-17 note qui, à ce qu'il semble, fut prise en considération car le document est daté 'third century A.D.' et pas 'second-third century' de l'éd. princ.

<sup>20</sup> Mains travaux cités dans les introductions aux traductions des textes ne figurent pas dans la *Bibliography*, par exemple, J. Bingen (page 65), L.E. Winkworth (page 342 note 1), G. Vittmann (page 345), H.-J. Thissen (page 362).

Voir, par exemple (la liste inclue seulement les travaux récents et ne prétend pas à être exhaustive): S. Adam. *Aspects juridiques et sociaux de la maternité dans la Grèce ancienne et l'Égypte gréco-romaine*. Mémoire pour le diplôme d'études supérieures d'histoire du droit et des faits sociaux, Paris, 1977; S. Allam, 'Note sur le mariage par deux contrats dans l'Égypte gréco-romaine', *Ch.d'E.* LXV (1990), 323-33; B. Anagnostou-Canas, 'La femme devant la justice provinciale de l'Égypte romaine', *RHD* LXII (1984), 337-70; I. Arnaoutoglou, 'Marital Disputes in Greco-Roman Egypt', *JJP*, XXV (1995), 11-28; D.C. Barker, 'The Place of Residence of the Divorced Wife in Roman Egypt', B. Kramer, W. Luppe, H. Maehler, G. Poethke (éds.), *Akten des 21. Internationalen Papyrologenkongresses, Berlin 13.-19.8.1995.* (APF, Bh. 3), Berlin, 1997, 59-66; H.-A. Rupprecht, 'Zur Frage der Frauentutel im römischen Ägypten', *Festschrift für Arnold Kränzlein. Beiträge zur Antiken Rechtsgeschichte*, Graz 1986, 95-102; S.Z. Bassiouni, 'Invitations in Roman Egypt', *BACPS* 7A (1991), 69-85; eadem, 'The Position of Women in Egypt after the *Constitutio Antoniniana*', in A.H.S. El Mossalamy (éd.), *Proceedings of the XIXth International Congress of Papyrology. Cairo 2-9 September 1989*, II, Cairo 1992, 231-44; J. Beaucamp, 'L'allaitement: mère ou nourrice', *JÖB* XXXII/2 (1982), 549-58; eadem, 'L'Égypte byzantine: biens des parents biens du couple?' in D. Simon (éd.), *Eherecht und Familiengut in Antike und Mittelalter* (Schriften des Historischen Kollegs. Kolloquium 22) München, 1992, 61-76; eadem 'Organisation domestique et rôles sexuels: les papyrus byzantins', *DOP* XLVII (1993), 185-94; J. Bingen, 'Notables hermopolitains et onomastique féminine', *Chd'E.* LXVI (1991), 324-9. A. Cameron. 'Two Mistresses of Ptolemy Philadelphus', *GRBS* XXXI (1990), 287-311; E.D. Carney, 'The Reappearance of Royal Sibling Marriage in Ptolemaic Egypt', *Par.Pass.* XLII (1987), 420-39; J. Diethart, E. Kislinger, 'Papyrologisches zur Prostitution' (v. n. 21); H.-J. Drexhage, 'Feminine Berufsbezeichnungen im hellenistischen Ägypten', *MBAH*, XI, 1 (1992), 70-9; A. Emmet, 'Female Ascetics in the Greek Papyri', *JÖB* XXXII/2 (1982), 507-17; eadem, 'An Early Fourth-Century Female Monastic Community in Egypt?' *Maistor. Classical, Byzantine and Renaissance Studies for Robert Browning = Byzantina Australiensia* 5, Canberra 1984, 77-83; E. Grzybek, 'Die griechische Konkubine und ihre "Mitgift" (P. Eleph. 3 und 4)', *ZPE* LXXVI (1989), 206-12; M. Maeocauer, 'Großgrundbesitzerinnen nach den Papyrusquellen' E. Specht (ed.) *Frauenrichtum. Die Frau als Wirtschaftsfaktor im Altertum = Reihe Frauenforschung* 27, Wien, 1994, 181-97; H. Hauben, 'Agathokleia and her Boats', *ZPE* XVI (1975), 289-91; R.S. Kraemer, 'Non-Literary Evidence for Jewish Women in Rome and Egypt', M. Skinner (éd.), *Rescuing Creusa. New Methodological Approaches to Women in Antiquity = Helios* XIII, 2 Special Issue (1987), 85-101; L.S.B. MacColl, 'A Cinderella Story from Byzantine Egypt', P. Cair. Masp. I, 67089 and III 67294. *Hommage à la mémoire de Charles Debuoye = Byz.* 62, Bruxelles, 1992, 380-8; H. Maehler, 'La posizione giuridica della donna nell'Egitto tolemaico', *Quaderni di storia* XV, no. 30, 1989, 5-24; C.A. Nelson, *Receipt* (v. n. 21); W. Scheidel, 'Incest Revisited: Three Notes on the Demography of Sibling Marriage in Roman Egypt', *BASP* XXXII (1995), 143-55; J.A. Sheridan, 'Women without Guardians: An Updated List', *BASP* XXXIII (1996), 117-33; Z. Tawfik, 'Wet-nursing Stipulations in Greek and Arabic Sources', *Akten des 21 Internationalen Papyrologenkongresses*, 939-53; Tibiletti, *Vedove* (v. n. 24 ); J.E.G. Whitehorn, 'Sex and Society in Greco-Roman Egypt', in J. Bingen, G. Nachtergaeel (éds.),



*Actes du XV<sup>e</sup> Congrès International de Papyrologie. Quatrième partie. Papyrologie documentaire*, Bruxelles, 1979, 240-6; K.-A. Worp, 'Letters of Condolences: Some Observations', *Anal.Pap.* VII-VIII (1995), 149-54.

En même temps on doit noter l'exactitude des données bibliographiques y incluses. Quelques remarques mineures: pas Mac Curdy, G. (1932) mais Macurdy, G.H. (1932), pas Masciadri M.M. and O. Montevecchi (1982) mais Manca Masciadri M., O. Montevecchi etc. Dans maints cas sont omis les sous-titres et les séries, par exemple, le titre complet du livre de Macurdy, G.H. (1932) n'est pas *Hellenistic Queens* mais *Hellenistic Queens. A Study of Woman-power in Macedonia, Seleucid Syria and Ptolemaic Egypt* (The John Hopkins University Studies in Archaeology 14), de l'article de S.B. Pomeroy (1988) n'est pas 'Women in Roman Egypt' mais 'Women in Roman Egypt. A Preliminary Study Based on Papyri' (première publication dans H.P. Foley [éd.] *Reflections of Women in Antiquity*, New York [1981]). Il y a des titres incomplets, par exemple, pas Shaw B. (1992), *Brother-Sister Marriage ...*, mais Shaw B.D. (1992), *Explaining Incest: Brother-Sister Marriage ...*.

Nos remarques et additions qui ont le seul but de fournir au lecteur intéressé quelques informations supplémentaires ne diminuent pas la grande valeur de ce 'sourcebook' qui grâce à la richesse et à la variété des textes, à la précision des introductions et notes reflétant le niveau actuel des recherches et au choix heureux des illustrations si proprement commentées sera lu avec le plus grand profit non seulement par les non-spécialistes auxquels il est destiné mais aussi par les spécialistes.<sup>21</sup>

The Hebrew University of Jerusalem

---

<sup>21</sup> Nous saisissons l'occasion pour remercier chaleureusement Jane Rowlandson de l'envoi du livre.